

**D. Francisco del Campo Aguilar, recibió el premio extraordinario de Periodismo de la Diputación Provincial**

Como recordarán nuestros lectores, a raíz de fallarse los «Premios Diputación Provincial, 1957», y por lo que respecta al de Periodismo, el Jurado que se vió obligado a eliminar del concurso la colección de artículos presentados por el ilustre escritor albacetense y querido colaborador de LA VOZ DE ALBACETE, don Francisco del Campo Aguilar, por no haber cumplido los requisitos de



una de las bases, estimó, no obstante, la altísima calidad de los mismos y en atención a los méritos periodísticos que concurrían en su autor y a su excepcional personalidad, propuso a la Excm. Diputación Provincial la creación de un premio extraordinario de Periodismo, fuera de concurso, para el primer periodista albacetense y decano de los escritores de nuestra ciudad.

Después de concedidos y entregados los premios ordinarios de Novela, Poesía y Periodismo, la Corporación Provincial estimó y aprobó esta propuesta del Jurado y ha concedido al señor Del Campo Aguilar, el premio extraordinario de referencia, cuyo importe de 5.000 pesetas le ha sido entregado recientemente.

Al recoger tan grata noticia LA VOZ DE ALBACETE, en cuyas páginas se han publicado los artículos premiados y que se honra con la colaboración de don Francisco del Campo Aguilar, desde su fundación, agradece a la Excm. Diputación Provincial el acuerdo a que venimos refiriéndonos, y felicita cordial y entrañablemente a tan querido compañero, cuya labor profesional es justamente estimada por los lectores de nuestro diario, ya que constituye sin duda alguna la más bella y delicada historia del Albacete de nuestros tiempos.

**El ministro de Asuntos Exteriores, a Las Palmas**

Para asistir a los actos del Día de la Hispanidad

BARAJAS, 10.—Con destino a Las Palmas, donde asistirá a los actos que se celebrarán en aquella capital con motivo del Día de la Hispanidad, ha salido por vía aérea el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado del jefe del Gabinete Diplomático del Departamento, secretario general y técnico del Instituto de Cultura Hispánica y otras personalidades.—Cifra.

**La O. T. A. N. se reunirá para discutir los efectos políticos y científicos del satélite ruso**

“Ahora está más cerca de la tierra que nunca, pero aún le queda vitalidad”, opina un investigador inglés

WASHINGTON, 10.—Paul Henri Spaak, secretario general de la OTAN, puede proponer una reunión especial del Consejo de la OTAN con el fin de discutir los efectos políticos y científicos del sa-

télite ruso, informan fuentes diplomáticas. Esta reunión se podría proponer el 24 de octubre, día señalado para la llegada de Spaak.

Un destacado embajador europeo ha propuesto que todos los científicos de los países que integran el Tratado del Atlántico Norte, se reúnan para llevar a efecto los proyectos más importantes, tales como el proyectil intercontinental.—Efe

**A 56 KILOMETROS DE LA TIERRA**

LONDRES, 10.—El satélite artificial de la tierra está ahora más cerca de la Tierra que nunca. “pero aún le queda mucha vitalidad”, ha declarado Martin Rile, hombre de ciencia británico que dirige el Observatorio Mullard, en Cambridge, y ha seguido los movimientos del satélite desde su lanzamiento al espacio.

Señala que la distancia del satélite es ahora de 56 kilómetros sobre la Tierra.—Efe.

**CAMARA GIGANTE PARA “RETRATAR” EL SATELITE**

CAMBRIDGE, 10.—El doctor Fred L. Whipple, director del Observatorio Astronómico de Smithsonian, ha declarado que se ha construido una cámara fotográfica gigante, capaz de fotografiar el satélite ruso “en su fase actual y tomar imágenes con la suficiente precisión para servir de base a la investigación de los científicos”.—Efe

**La mañana de Franco en Barcelona**

BARCELONA, 10.—Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco permaneció toda la mañana despachando con sus secretarios y dedicado al estudio de problemas de interés nacional.—Cifra

**Prensa madrileña**

**“Arriba”: El discurso de Franco en Cartagena, “es la más óptima invitación que haya sido hecha a los españoles en mucho tiempo”**

MADRID, 10.—Para “Arriba”, el discurso de Franco en Cartagena “es acaso la más viva y óptima invitación que ha sido hecha a los españoles en mucho tiempo”. Según el periódico, “es posible que todavía existan quienes no hayan calado en el

verdadero y emocionante so-liviano que encierra la llamada hecha por Franco en Cartagena. Pero el pueblo, este pueblo nuestro, familiarizado secularmente con las más extremas dificultades, ha entendido perfectamente lo que se quiere de él”. Luego agrega: “Franco ha llamado al pueblo a la comprensión de un orden político activo, presidido por el signo imperioso de la unidad, de la autoridad y de la disciplina. Pero más que eso todavía, ha pedido al pueblo que se incorpore en masa a la empresa sugestiva de ganar el tiempo que nos separa de la avanzada tecnificación a que han llegado otros países. Franco ha abierto al pueblo de par en par, un reducido vital que había sido monopolizado hasta hoy por minorías que no siempre han estado a la altura de las exigencias nacionales. La popularización del Régimen, que había sido iniciada positivamente en el terreno de la representación política, va a tener ahora una confirmación y un respaldo en el campo de la técnica. Esta irrupción, esta gran política de la técnica, va a señalar el comienzo de un nuevo período histórico para la nación.—Cifra.

**2.500.000 ptas. de préstamo agrícola a Montealegre del Castillo**

**Nota del Gobierno Civil**

El Excmo. señor subsecretario de Agricultura, comunica al señor gobernador que en sesión de la Comisión Ejecutiva del Crédito Agrícola, celebrada el día 8 de los corrientes, ha concedido un préstamo de 2.500.000 pesetas a la Sección de Crédito de Montealegre del Castillo.

**GRUPE ASIATICA: «A. SINGAPUR 1-57»**

**Interesantes declaraciones sobre la epidemia gripal del director general de Sanidad**

“Con la llegada del otoño es presumible que la difusión de la gripe sea mayor.—Tiene una duración de seis días, con tres de fiebre alta.—El enfermo debe reposar en cama y consultar a su médico”

La gripe asiática. Un tema que está todos los días en las primeras páginas de los periódicos. Es también el co-

Preparación intensiva de vacuna: Tres millones de dosis han sido obtenidos y otros ocho millones se esperan de los Estados Unidos

hacían comentario de la gente. Todo el mundo espera la gripe, todo el mundo la conoce...

Se dice mucho y se inventa mucho sobre esta enfermedad, desde que fue localizado el virus hace ya varios meses. Hoy queremos ofrecer a nuestros lectores la más autorizada opinión sobre este tema: La del director general de Sanidad, doctor García Orcoyen, el reconocimiento y la adhesión de cuantos directa o

Indirectamente han tratado con él.

He aquí las contestaciones que a las preguntas del periodista dio el doctor Orcoyen.

—¿Cuál es, doctor, la situación de España en relación con la epidemia de gripe?

—En la actualidad la difusión de la llamada gripe asiática en España, está limitada a pequeños núcleos de población surgidos en algunas provincias, la mayor parte de ella en relación con el aporte de viajeros, aparición en algunos puertos o de una manera aislada, en la que no se ha podido precisar el factor portador de su comienzo. Se supone, sin embargo, que con la llegada del otoño y los cambios meteorológicos presuntivos, la difusión sea mayor y pueda alcanzar una proporción que como en otros países, variará entre el 10 y el 60 por ciento.

—¿Como suele presentarse esta enfermedad?

—Esta se inicia en general bruscamente, con fiebre alta durante dos o tres días, quebrantamiento general, congestión en las conjuntivas, molestias faríngeas y a ve-

(Pasa a la pág. QUINTA)

**¡Trabajador, empresario!**

Elige a los compañeros de trabajo que sean más aptos.

**Vota en las Elecciones Sindicales, el domingo día 13 de Octubre**

# NUESTRA CIUDAD

Perfil del día

## Elecciones

### Sindicales

El próximo domingo, día 13, se van a celebrar en nuestra ciudad las elecciones sindicales. Y el interés que estos comicios han despertado en trabajadores y empresarios, así como la trascendencia indudable de ellos nos obliga al comentario.

Digamos, en primer lugar, que las elecciones previas celebradas días atrás, donde el entusiasmo, el orden y buen sentido de los electores se puso de manifiesto de manera indiscutible, nos hace suponer que la votación del domingo próximo ha de ser, como la anterior, un rotundo éxito. Éxito que nos alegra doblemente, por lo que supone de alta educación cívica y de exacto sentido de lo que debe ser la honradez de las urnas.

Digamos también que no sólo la capital, sino toda la provincia están en estas jornadas de vísperas, viviendo días de intenso afán, ante la proximidad del domingo. Y todo ello por varias razones que nos complace resaltar.

El trabajador, el empresario, se ha preocupado en la paz de Franco de varias verdades incuestionables. Han comprendido que la Organización Sindical será lo que ellos mismos quieren que sea, pues en sus manos está el decidir qué hombres han de colocarse al frente de los Sindicatos, han comprendido también, que su abstención en estas elecciones es una traición para con ellos mismos; que aquel a quien elijan puede ser representante suyo, no sólo en el Municipio, sino también en las Cortes españolas; que la creciente intervención del Sindicato en la vida española, exige que sean hom-

bres enteros y honrados, trabajadores y técnicos capaces, los que deben regirlos; que no puede haber una economía fuerte, sin una Organización Sindical fuerte; y que la armonía social, el incremento de la producción, la mejora del trabajador, son tres premisas que tienden a un mismo fin: servir y engrandecer a España.

La comprensión de todo ello, ha hecho posible la espléndida realidad de que en las pasadas elecciones votará casi todo el censo y que las abstenciones habidas sean tan escasas que bien puede asegurarse que dejaron de visitar las urnas aquellos que se encontraban enfermos o ausentes. De tal manera que de ese entusiasmo e interés se desprenden las mejores esperanzas para nuestra provincia.

CUENCA

## Hace 32 años

NOTICIAS DEL «DEFENSOR DE ALBACETE»

Sábado, 10 de octubre de 1925:

Mañana, en el campo de deportes del Paseo de la Cuba, encuentro amistoso entre el Club Pardiñas, de Madrid, y Albacete F.C.

Esta noche, en el Teatro Circo, debut del aplaudido Trio Lara.

Han sido nombrados practicantes de la Beneficencia Municipal don Juan Tárrega Fresneda, don Enrique Fernández de la Cruz, don Jesús García García y don Jerónimo Martínez y Martínez.

*Elixir Estomacal*

## SAIZ DE CARLOS

Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, distensión, úlcera del estómago; tonifica y ayuda a las digestiones.

### APUNTES

## Contribución de los Sindicatos en la formación ciudadana

Los Sindicatos vienen constituyendo en nuestro país una magnífica escuela de ciudadanía, por cuanto van acostumbrando a nuestros hombres a participar en la tarea pública en una posición concreta de la misma sobre la que tienen determinados conocimientos.

Un gran pensador español, que supo, como ningún otro, poner de relieve las realidades sociales y psicológicas de nuestra vida, singularmente de la pública, llamaba la atención sobre el hecho de que los españoles, cuando se trata de dedicarse a la política, en vez de limitarse, como los ingleses, al círculo próximo de su Ayuntamiento, de su Liga de educación política, o de su institución profesional, piensan siempre en el Estado, en su conjunto, y esto hace que, faltos en la mayoría de los casos de la formación necesaria propendan a las soluciones radicales.

Esta propensión se corrige en los Sindicatos, al llamar a los hombres a colaborar en determinadas Juntas, sociales y económicas, en las que se encuentran con compañeros de profesión que pueden fácilmente frenar las tendencias radicales de quienes se alejan de la

realidad, y en las que se discuten los asuntos públicos un poco en tono menor y con cierta moderación.

Hacia esta meta de convivencia social nos llevaron las elecciones sindicales, que al principio constituyeron, por su complejidad, una novedad algo difícil de comprender, y que, sin embargo, entraron en el ánimo de los distintos sectores interesados de lo que es buena prueba el hecho de que cada día es más arduo dirigirlas y orientarlas, en razón a que los electores elegibles van teniendo conciencia de sus derechos y deberes.

Dentro de unos días, tendrán lugar en esta ciudad las elecciones sindicales, y estamos seguros que, al igual que en convocatorias anteriores, constituirán una manifestación de interés profesional, gremial y de ciudadanía.—E.

### CORTADORES

de piel de empeine se necesitan para fábrica de calzado en zona segunda. Informes BERRIO, S. A. Durango (Vizcaya).

### Sección Femenina

De interés para las enfermeras y practicantes

La Sección Femenina informará en el próximo mes de noviembre en su Escuela de Especialidades de la Ciudad Universitaria un curso de Fisioterapia en colaboración con la Clínica de Trabajo del I.N.P.

Podrán asistir a él todas las enfermeras y practicas ailladas o no a Sección Femenina cuya edad oscile entre los 20 a 30 años y que estén en condiciones de salud perfectas.

La importancia que está adquiriendo el personal auxiliar, y el buen porvenir económico que representa para las enfermeras que se dedican a esta especialidad, que contribuye a la recuperación de los niños afectados de parálisis infantil y otras enfermedades similares, hace que el Curso haya sido acogido en toda España con el máximo interés.

Para ampliación de informes, pueden dirigirse a la Delegación Provincial de Sección Femenina, Regiduría de Divulgación, (Dionisio Guardiola, 7).

El plazo de admisión de documentación expira el día 26 del corriente mes.

### CUPON DE CIEGOS

Día 10 de Octubre 1957

Número premiado 217

**GRIPES**  
TABLETAS  
**TIROZETAS**  
A BASE DE TIROTRICINA Y VITAMINA C  
Eficaces en la GRIPE, afeciones de GARGANTA, TOS y CATARROS  
TIROZETA EN SU BOCA Y... CONTINÚE SU VIDA NORMAL

### Farmacias de guardia

PARA ESTA NOCHE

Don Salvador Silvestre, San Agustín, 7.

PARA MAÑANA

(Servicio de día)

Santa Teresa, Mayor, 16; don José González, Isabel la Católica, 14, (antes Veleña) y don José García, Dionisio Guardiola, 30, (esquina Ríos Rosas)

## CARNET DE SOCIEDAD

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, primero de sus hijos, doña Ascension Martínez Cabezuolo, esposa de nuestro estimado amigo, don Antonio Mondéjar Garrido. Al recién nacido se le impondrá el nombre de Pedro Miguel. Tanto la madre, como el recién nacido, gozan de perfecto estado de salud. Eñhorabuena.

# 13 de Octubre: Elecciones Sindicales

## Cartelera de espectáculos

EMPRESA J. PEREZ GARCIA

EMPRESA L.M.S.

### CAPITOL

Continúa de 5:30 a 1 PROGRAMAS DOBLES (No tolerado)

El valle de la venganza

Pases 5:30, 8:30 y 11:30 y Sabrina

Pases 7 y 10

### Gran Hotel

Continúa de 5:30 a 1 COMPLEMENTOS

Sensacional estreno Pan, amor y...

(No tolerada)

En CinemaScope y Eastmancolor Pases 5:30, 7:25, 9:20 y 11:15

### PRODUCTOR (A)

Continúa de 5:30 a 1 PROGRAMAS DOBLES (No tolerado)

La condesa de Castiglione

Pases 5:30 8:30 y 11:30 y Las señoritas del 09

Pases 7 y 10

### PRODUCTOR (B)

Continúa de 5:15 a 1 PROGRAMAS DOBLES (No tolerado)

Esclavas de Cartago

Pases 5:15, 8:20, y 11:30 y La gran emenaza

Pases 6:50 y 10

### Teatro Circo

Continúa de 5:30 a 1 COMPLEMENTOS

y sensacional estreno de la emocionante producción en technicolor

Loca por los hombres (Autorizada mayores)

Pases 5:30 7:25 9:20 y 11:15

### Cinema Astoria

Continúa de 5:30 a 1 PROGRAMAS DOBLES

Cara de bronce (No tolerada)

Pases 5:30 8:30 y 11:30 y Aquí hay petróleo!

(Tolerada) Pases 7 y 10

# Los premios del silencio

(Acotaciones a unos premios literarios)

Por José María Blanc Garrido

Cierto pudor de artista derrotado me ha venido vedando hasta ahora hacer ningún comentario público al triple premio literario "Diputación de Albacete", correspondiente a este año que ya va camino de la agonía, 1957. Pero ha llegado a mi conocimiento la noticia de que a don Francisco del Campo—a nuestro entrañable Paco del Campo, maestro y ejemplo—, se le ha hecho entrega recientemente de un premio extraordinario de cinco mil pesetas, que la Diputación le ha concedido, haciendo con ello justicia a una vida dedicada a la noble profesión de escribir. Quiero hacer pública manifestación de mi alegría. A todos los que nos apenamos por nuestro fracaso nos apenó también, y a algunos quizás aun más, la exclusión de don Francisco del Campo del premio de periodismo "Diputación de Albacete", pero los concursos literarios son así: sobreviene el "cajo" cuando uno menos se lo espera, y un olvido involuntario, la omisión de un requisito formal, deja al concursante irremediablemente tendido sobre la lona. Felizmente, en este caso no ha sucedido así y mi gran amigo Paco del Campo ha podido levantarse antes de la fatal cuenta de nueve: por fortuna, en esta circunstancia, la interpretación de las bases de la convocatoria ha hecho posible la rectificación de lo que, de prosperar, habría sido la consumación de un error formalista. Porque don Francisco del Campo, ese estilista primorosamente joven y ese cronista prodigiosamente viejo para cantarnos los colores, los rines, las dulzuras y hasta los "macatruquis" de su ciudad,

es, sin duda alguna, el mejor periodista de la Mancha; ha ido disciendo, día a día, sobre su amado periódico, la historia sentimental de Albacete, con tal ternura que cuando alguien se decide a reunir sus dispersas crónicas encontraremos, sorprendidos, una historia puesta de Albacete como ahora no nos podemos imaginar. Sin embargo, yo no sería sincero si no lamentara una cosa: el inexplicable silencio. Tengo entendido que el premio se le concedió hace ya tiempo y se le ha entregado hace pocos días, sin una nota, sin un comentario elogioso, sin un pequeño eco en la Prensa o en el ambiente de la ciudad: ¿por qué este silencio? ¿por qué no se ha alzado ni una sola voz preguntando este acuerdo que honra a la Corporación que lo ha adoptado? ¿por qué no se ha dado a la entrega de este premio la solemnidad y la publicidad que quien lo da y la persona que lo recibe merecen? En el premio "Diputación", de tan reciente y tormentosa historia, que se consolidará con los años, como en todo lo recién nacido, hay defectos que conviene señalar: creo que cumplió, al hacerlo, con un deber de sinceridad, porque son fácilmente remediables. El primero ha sido por falta de calor, de aliento popular—que ya otros han señalado—, de carácter de fiesta pública de los artistas. Lo más importante, mucho más importante que conceder un premio, es mover un ambiente, crear un clima, conmover y estimular a una juventud que se siente desorientadamente creadora e inquieta; si esto no se consigue, si no se logra un

entronque sincero y jubiloso con el ambiente artístico regional—que creo que es lo que se ha pretendido—, puede decirse que el premio ha nacido muerto. Y desde luego, ese enraizamiento y comunión con el espíritu de los artistas que tiene, verbi gracia, el premio "Ciudad de Barcelona", es imposible de conseguir mientras el premio nazca, viva y muera cada año asfixiado entre el terciopelo de unos salones y sin más bullicio jubiloso que el apagado ruido de unas papeletas, cayendo en una urna como palomas marchitas. El segundo defecto que señalo es la falta de estímulo para la publicación. En una obra artística lo primero es crearla, pero lo que le sigue en importancia es publicarla, darla a conocer a los demás: una obra silenciada es una obra muerta. Pues bien, al conceder premios en metálico, sin imponer obligación de publicar o sin que la cantidad que premia se obligue a la edición de la obra, se esteriliza el esfuerzo cultural que, al crearlos, se persigue, y se priva al estímulo para la publicación: pocos serán los que, conseguidos dinero y prestigio, expongan su prestigio y su dinero en la aventura de una publicación. Por lo pronto, este año, pienso que no conoceremos los premios concedidos por la Diputación. Estos son los defectos que creo deben ser corregidos. Porque los errores, que todos los tenemos, si los hay se subsanan y se olvidan. Pero el silencio, el terrible silencio, puede esterilizar totalmente el propósito y la obra.

*la hora*

RELOJ CALENDARIO  
21 RUBIES




ES LA HORA

# FESTINA

EL RELOJ QUE SIENDO DE "MARCA" CUESTA "MENOS DINERO"

## Información de la Bolsa de Madrid Facilitada por el Banco Central

Día 10 de octubre de 1957

Interior 5 por 100 1951.....	79,90
Amortizable 3 por 100 1928-49.....	79,00
Id. 3 1/2 por 100 1951.....	87,50
Id. 4 por 100 1951.....	98,85
Id. 4 1950.....	99,15
Cédulas Banco Hipotecario 4 por 100 con impuesto.....	72,50
Id. Id. Id. 4 y medio serie A.....	86,00
Id. Id. Id. 4 por 100 exentas.....	73,50
Id Crédito Local Lotes de 500.....	99,75
Banco de España.....	775,00
Banco Central.....	700,00
Banco Español de Crédito.....	896,00
Banco Hispano Americano.....	.....
Eléctricas Leonesas.....	323,00
Salto del Sil.....	276,00
Hidroeléctrica del Chorro.....	160,00
Hidroeléctrica Española.....	317,00
Iberduero (ordinarias).....	340,00
Salto del Nansa.....	161,00
Sevillana de Electricidad.....	175,00
Compañía Telefónica.....	345,00
Minas del Rif.....	795,00
Minero Siderúrgica de Ponferrada.....	801,00
Construcción Naval (preferentes).....	.....
Metro de Madrid.....	179,00
General Azucarera.....	218,00
Dragados y Construcciones.....	207,00
Compañía Española de Petróleos.....	790,00
Material y Construcciones.....	227,00
Mineral de Inversiones.....	200,00
Fuerzas Eléctricas de Cataluña.....	253,00



**NO SE  
IMAGINE TAN  
pequeño**

Sentirse inferior, disminuido, es muy penoso y, además, fatal para el éxito en la vida.

Sólo con un cerebro fuerte se puede dominar esta dramática situación. Fortalezca el suyo con:

- \* ACIDO GLUTAMICO
- \* VITAMINA B<sub>6</sub>
- \* FOSFORO

los tres componentes de



RECONSTITUYENTE CEREBRAL

# 13 de Octubre: Elecciones Sindicales

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad

### Día Universal del Ahorro

Concurso de premios a imponentes — Año 1957  
260.000 pesetas en 566 premios por sorteo.  
Primer premio: 10.000 pesetas.  
Más de 375.000 pesetas en otros premios.  
Presentación de libretas y láminas, desde el día 15 de septiembre al 15 de octubre. Pida folletos explicativos en oficinas.  
Sucursales en ALBACETE—ALMANSA y HELLIN

# ¡Productor!

El Estado pone en tus manos el estudio del Bachillerato en clases nocturnas.

No demores la inscripción de la matrícula, en la Secretaria del Instituto de Enseñanza Media.

# Henty, antiguo policía, puede acabar con el «fantasma» de Málaga

## Y, de paso, con un «poltergeist» incendiario que ha surgido en Transvaal. Vuelve la racha de apariciones fantasmales

Por Waldo de Mier

Pues sí: fantasmas todavía en el mismo mundo que acaba de lanzar su satélite artificial.

Primero, hace días el fantasma de Málaga, que trae asustados a los vecinos del Perchel, Pellizca, da gritos, empuja a la gente. Hasta se ofrece una ignominiosa a quien le lleve conducido a la Comisaría, por si se trata de algún guasón.

Pero ahora surge un segundo fantasma, en lugar bien alejado de Málaga, pero que preocupó seriamente a toda una ciudad.

Se trata de un fantasma burton, pero relativamente peliagroso.

Aparece y desaparece en Nigel, una ciudad del lejano Transvaal.

Y la ha tramado principalmente con una familia, la de George Tahabalala. Al principio se dedicaba a lanzar aullidos. Luego a mover objetos y finalmente a prender fuego a las cosas; mantas, colchas, cortinas. El otro día le tiro encima del regazo el puchero a la madre de Tahabalala.

A PORRAZO LIMPIO CONTRA LA POLICIA

Tan aburrido se puso Geor-

ge Tahabalala de su pesado fantasma que fué a pedir auxilio a la Policía. El comisario creyó en principio que George estaba tomándole el pelo, pero el acento del denunciante era tan sincero y, al mismo tiempo, tan lastimoso, que el comisario decidió enviarle un agente.

Fuó peor. Porque el fantasma se irritó de tal manera que le emprendió a porrazos con el agente, al que dejó K.O. de una paliza. Paliza que el agente reseno indignado en el informe que elevó a sus jefes.

Por si acaso, el comisario envió a otro policía, un forzudo llamado Gabriel La Grande, pero el invisible fantasma pudo igualmente con él, a quien propinó un palo terrible en mitad de la cabeza. Cifra.

EL «POLTERGEIST» UN FANTASMA MUY ESPECIAL

Todo Nigel está asustado, porque el fantasma, a quien ellos llaman a su jerga «poltergeist» ha empezado a recorrer los hogares de otras familias. Prende fuego a los pajareros, revuelve los establos, hace huir a las cabezas de ganado y se mete hasta en la estación del tren donde misteriosamente cambió de

aguja a un convoy que entraba, que fué a parar a una vía muerta en lugar del andén donde le correspondía.

¿Qué significa «poltergeist»?

Es una combinación de palabras que vienen a significar algo así como «fantasma ruidoso». «polter» proviene del alemán, ruido, y «geist» es un barbarismo sacado de «ghost», en inglés, fantasma.

¿Pero qué fantasma no es un «poltergeist», un fantasma ruidoso?

Este de Nigel, en efecto, mete mucho ruido. El Gobierno está decidido, en vista de que la vida en Nigel está somelida a un influjo de terror que paraliza casi su acción laboral y social, a tomar cartas en el asunto. Pero nadie cree que el fantasma pueda ser cazado y mucho menos detenido como un vulgar ladrón-zuelo o gamberro meterruidos. Se ira o se burlará igualmente de todo un ejército policial que quiera combatir contra él.

### UN MUNDO LLENO DE FANTASMAS

No es muy infrecuente este tipo de noticias sobre fantasmas como el de Málaga y el de Nigel en estos días.

Los fantasmas, como los platillos volantes, tienen sus rachas.

Hace unos tres años, coincidieron una serie de noticias sobre apariciones fantasmales en diversos lugares de Europa.

Ustedes pueden recordarl-

las perfectamente.

Por ejemplo, el fantasma de la Catedral de Ruan. Era un fantasma que gustaba de las acrobacias. Ten pronto colocaba una bandera tricolor en la más alta de las agujas de la Catedral, como situaba en ese mismo sitio una Cruz de Lorena formada con trozos de madera. Por si era algún burton, cerraban todas las pesadas puertas de la Catedral, pero el fantasma las abría fácilmente. Los franceses se persignaban. Y todavía esperan sus nuevas apariciones.

Después vino el fantasma del Parlamento danés. Les interrumpía en sus sesiones a los diputados. No hubo forma de cazarlo. Se pensó en un fantasma nacional muy conocido. El tatarabuelo del jefe del partido georgista, Dr. Viggo Sercke que falleció en 1796. Este político solicitó permiso del ministro de Justicia para que se abriera la tumba de su abuela, pensando que se habría cometido algún robo que hubiese oído al espíritu del fantasma, pero el ministro, que no creía en fantasmas, dijo que no y la tumba permaneció cerrada.

### HENTY, UN CAZA-FANTASMAS

De todos modos, algunos fantasmas «caen» en la trampa.

Henty, antiguo policía inglés, los descubre con facilidad. Utiliza el «radar» y así se ve que son solo fenómenos naturales. Por eso, si en la casa, barrio o ciudad de alguno de ustedes surge un fantasma, llamen a Henty. Acudirá con su «radar» anti-fantasma y enseguida les dirá si se trata de un eco o bien de verdad hay algo sobre-natural, o es un truco inventado por un guasón. ¿Por qué no llaman a Henty los del Perchel o los de Nigel, en Transvaal? Se lo recomiendo.



## Tabla de la clasificación taurómaca

Matadores de toros	Corridos torreados	Orejías cortadas	Novilleros destacados	Corridos torreados	Orejías cortadas
G. Sánchez	72	100	Curro Puya	26	10
Litri	63	61	J.L. Ramiz	25	22
F. Girón	54	114	M. Blázquez	25	16
Chamaco	46	45	Sanluqueño	24	17
A. Ordóñez	44	63	Mondeño	22	32
Aparicio	42	26	Valencia	21	24
M. Vázquez	40	14	J. Maizquez	20	31
Bernardó	36	20	L. Ortego	20	26
Ostos	35	45	C. Romero	20	20
Chicuelo II	33	55	D. Puerta	20	16
Mendes	29	7	Tino	19	13
R. Ortega	27	33	Tano	19	12
A. Bienven	26	24	P. Martín	16	13
Antoñete	26	12	A. Aparicio	16	12
C. Girón	24	22	Ocampo	16	8
Marjorell	21	14	M. Sánchez	15	25
Carvajal	20	24	AA Jiménez	15	16
Huerta	20	21	A. Hernan	15	15
Lozano	18	38	E. Orive	15	14
L. M. Dom.	18	33	Azuaje	15	14
Solamito	16	31	T. Varón	14	16
J.A. Romero	16	15	E. Redondo	14	14
Olivar	15	19	P. Schull	13	26
Celis	15	17	S. Flores	13	14
D. Gómez	13	9	Zabaida	13	13
Cascales	12	19	H. García	13	5
Cáceres	12	10	Ordóñez, A.	12	9
R. Girón	12	7	R. Caro	11	6
Joselillo	11	20	A. Palacios	10	21
Pedrosa	8	11	M. Avila	10	15
C. Corpas	8	9	J. Muñoz	10	14
E. Vera	8	4	A. González	10	11
Córdoba	8	3	Pedrosa	10	4
A. Vázquez	8	0	Rejoneadores		
F. Corpas	7	11	Peralta	51	54
Turia	7	10	Landete	28	31
C. Ordóñez	7	6	Arzuza	28	14
J. Bienven	6	8	Cristóbal	19	13
Tino	6	6	Rocamora	16	18
Tirado	6	0	Guardiola	16	6
J. Montero	5	14	C. Moreno	15	12
Merino	4	4	Mendoza	10	12
Carriles	4	4	Ana Cuchet	6	1
Jiménez T.	4	4			
Murillo	4	3			
J. Ordóñez	4	2			
Montenegro	4	1			
Mariscal	3	0			
Parrita	3	0			
Carrión	3	0			
Dos Santos	3	0			
I. Marín	2	2			
J. Torres	2	2			
Jumillano	2	2			
Faraco	2	2			
Chicuelin	2	2			
Chacarté	2	1			
JL Vázquez	2	0			
J. Marques	2	0			
P. Bienven	2	0			
M. Cabré	1	0			
El Pando	1	2			
Calerito	1	0			
Nacional	1	0			
Recondo	1	0			
Camacho	1	0			
Novilleros destacados					
A. Vergara	53	53			
Trianero	47	39			
Miguelín	40	45			
L. Segura	40	34			
Trincheira	38	38			
Cabañero	38	29			
FA Pacorro	33	49			
Saldaña	27	32			
Chicuelo H.	26	11			

### Gran éxito de Juan, Pepe y Luis Montero en el festival de Fuenteálamo

Ayer se celebró en Fuenteálamo un extraordinario festival benéfico, en el que se lidiaron tres novillos de la ganadería de don Angel Gómez Rengel, que dieron excelente juego por su nobleza y bravura. Los diestros Juan, Pepe y Luis Montero alcanzaron un triunfo apoteósico, siendo premiados con los máximos trofeos. Juan y Pepe Montero «Minuto», recibieron las dos orejas y el rabo de sus respectivos enemigos, con vueltas al ruedo y saludos. Luis Montero también alcanzó un triunfo apoteósico, tanto con el capote como con la muleta, entre ovaciones y música por lo que fue premiado con las dos orejas, el rabo y una pata. Los tres hermanos Montero salieron a hombros de la multitud entusiasmada.

## Excelentísima Diputación Provincial de Albacete

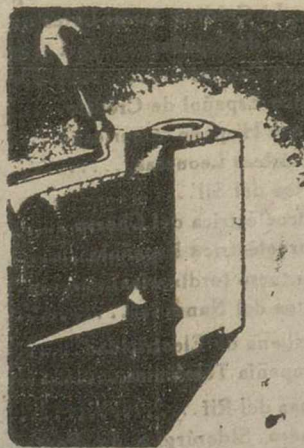
### Secretaría General

El «Boletín Oficial del Estado», correspondiente al día de la fecha, publica anuncio de subasta para contratar las obras de construcción de un cementerio municipal en Nerpio, bajo el tipo de 444.464'50 pesetas, siendo la fianza provisional y definitiva para concurrir a dicha subasta el 3 por 100 de la anterior cantidad y el 6 por 100 del remate respectivamente.

La admisión de plicas se verificará en el plazo de veintidós días a partir del siguiente al de la inserción en el dicho periódico oficial, y los pliegos de condiciones que rigen la subasta aparecen insertos en el Boletín Oficial de esta provincia núm. 116, correspondiente al 27 de Septiembre anterior, los que pueden ser consultados para cuantos detalles interesen conocer los licitadores.

Lo que en cumplimiento de lo dispuesto en el vigente Reglamento de Contratación por Entidades Locales, se hace público.

Albacete, 4 de octubre de 1957.— El Secretario General, G. H. DE TORRALBA.



ENCARGUE SUS TRABAJOS LOS TALLERES DE IMPRENTA EN

LA VOZ DE ALBACETE

**Tú formas parte del mundo laboral, tu voto tiene un valor decisivo; haz buen uso de él**

**13 de Octubre: Elecciones Sindicales**

# ¡Trabajador, empresario!

La creciente intervención de nuestro Sindicato en la vida nacional debe servirte de acicate para que la rijan y gobiernen los mejores.

## Vota en las Elecciones Sindicales, el domingo día 13 de Octubre

# Gripe asiática...

(Viene de la pág. PRIMERA) ces molestias abdominales. La duración es de un promedio de seis días y deja un cuadro residual de astenia, como es habitual de los cuadros gripales.

—¿Cuál es la conducta más adecuada a seguir por el enfermo?  
—Hacer reposo en cama y consultar con su médico. Los tratamientos, como los traques correctos, han de hacerse a la medida.

### PREVISIONES DE LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD

—¿Qué previsiones adoptó la Dirección General de Sanidad ante la epidemia de gripe?

—En previsión de esto y el pontentio del virus aislado con anterioridad a la aparición de gripe en España, se ha planeado una producción intensiva de vacuna, única medida profiláctica utilizable. Para ello y contando con que la técnica de obtención de la vacuna es delicada, pues requiere el cultivo del virus en embrion de pollo de once días, se intensificó su producción en la Escuela Nacional de Sanidad, bajo la dirección de los doctores Clavero y Pérez Gallardo. Al mismo tiempo se pidió a aquellos laboratorios que se encontraban en condiciones de fabricarla, una intensificación de su producción. En todos casos el virus fué proporcionado por la Dirección General a los laboratorios y el control de su producción, con todas las garantías necesarias, se ejerce por la Sección de Virus de la Escuela Nacional de Sanidad.

—¿Fué necesaria una intensiva preparación de la vacuna antigripal?

—Se consideró necesaria la preparación de tres millones de dosis, aproximadamente, para primeros de octubre, pudiendo destacar que en esa misma fecha el grupo de laboratorios encargados por el Departamento de Sanidad de los Estados Unidos, prepararon una cifra de ocho millones de dosis, lo que hace resaltar el esfuerzo realizado en nuestro país por los técnicos sanitarios durante los meses de verano.

### EFICACIA DE LA VACUNA

—¿Se ha probado la eficacia de la vacuna como medida preventiva de esta epidemia de gripe?

—Desde luego está probada la eficacia de dicha vacuna, siempre que en ella se encuentre de una manera obligada el virus que provo-

ca el comienzo de esta epidemia en Singapur y en la China. Al ser aislado este virus, se le dio la denominación de "A, Singapur 1-57" y con él se han preparado las vacunas adecuadas en todo el mundo.

—¿Tarda mucho en alcanzarse el proceso de inmunización?

—Una semana, aproximadamente. Las grandes dosis de vacuna no producen una

mayor inmunización que una dosis mínima adecuada. Por ello es importante utilizar la técnica de vacunación intradérmica con una dosis de dos décimas y media de centímetro cúbico en los adultos, y una décima de centímetro cúbico en los niños.

### "PODEMOS VER CON OPTIMISMO LA EVOLUCION DE LA GRIPE"

—¿Qué porcentaje de seguridad ofrece la vacuna?

—Se estima por la experiencia en todo el mundo.

—¿proximadamente se produce una inmunización eficaz de un 70 por 100 de los casos, y en el resto, una inmunización relativa variable.

—¿Qué perspectivas ve en la marcha de la gripe en España?

—Los epidemiólogos, como los meteorólogos, sólo pueden hacer previsiones a corto plazo. Hasta la fecha, la epidemia tiene en España un signo de benignidad, y aun cuando su extensión es rápida y amplia, la mortalidad es mínima y no imputable directamente a la gripe, si no a complicaciones surgidas en su evolución en individuos predispuestos a otros procesos.

El doctor García Orcoyen, al término de sus interesantes declaraciones, añadió:

—Creo que podremos ver con optimismo la evolución de la gripe, pero en cualquier caso, las previsiones actuales permitirán salvar mejor que en épocas anteriores cualquier riesgo de aumento de gravedad en la epidemia.

M. Clemente de DIEGO



## Inauguración del curso académico 1957-58, en el Instituto Laboral

Con toda solemnidad, el día 5 fué inaugurado oficialmente el curso académico 1957-58.

A las 10:30 de la mañana, misa de Espíritu Santo, en la Iglesia de las Religiosas Clarisas, oficiada por el profesor de Religión del Centro don Joaquín Palacios Felipe.

A las 11 en el Centro, solemne acto académico. Ocuparon el estrado el señor director del Instituto don Juan de Dios Ruiz Martín; el ilustrísimo señor arcipreste don Pedro Gutiérrez Cuerda; claustro de profesores en pleno y el presidente de la Asociación de Padres de Alumnos.

El secretario del Centro don Eusebio Corrochano García, dió lectura a la Memoria del curso anterior, compendiando en breve y amena lectura la vida densa de doce meses de constante bregar por elevar la cultura de la comarca.

El profesor titular del Ciclo de Ciencias de la Natu-

raleza don Antonio Duque García pronunció la lección de apertura sobre el tema «Justificación de una estación meteorológica». La disertación fué erudita. La exposición razonada y soncilla, constituyendo una estu-penda y provechosa lección.

Después se procedió a la entrega de premios a los alumnos distinguidos con matrícula de honor en los exámenes de junio.

Por último el señor director declaró inaugurado el curso 1957-58.

Al final del acto académico, visitaron los concurrentes la exposición de trabajos realizados por los alumnos quedando completamente admirados.

### Solución del crucigrama núm. 388

- HORIZONTALES.—  
1. D.—2. Con.—3. Cotón.—  
4. Femenil.—5. Su. Ir.—  
6. Suma, Agil.—7. Ra. Aa.—  
8. Saturar.—9. Rusos.—  
10. naR.—11. R.

- VERTICALES.—A.S.—  
B. Sur.—C. Fumas.—D. Ce. Ar.—E. Coma. Atún.—  
F. Dote. Usar.—G. No-no. Oros.—H. Ni. As.—I. Ligar.—J. Ría.—K. L.

### Anuncios por palabras

MOTORES gasoil, estrenar, para camiones. Facilidades pago. Auto Joval. Santa Maria Cabeza, 68. MADRID.

## Noticiario deportivo

En Hellín se celebraron, con motivo de sus tradicionales fiestas, unas pruebas ciclistas, que resultaron brillantísimas. En una de ellas, eliminatoria, venció Santiago García. Y en la otra, por puntuación, venció Enrique Torres, seguido de Manuel Gallego, Joaquín Belando y Mariano López.

Para los Campeonatos de España de Ciclismo por Regiones para Profesionales y Aficionados, la Federación Regional Murciana de Ciclismo ha designado a los equipos correspondientes que tomarán parte en las pruebas que se disputarán en el circuito de la Casa de Campo de Madrid, durante los días 26 y 27 de los corrientes.

Para profesionales se ha seleccionado el siguiente equipo: Francisco Moreno, Pérez de las Heras, Ángel Guardiola y Andrés Martínez. Este último como suplente.

Para aficionados, el equipo estará compuesto por Fulgencio Sánchez, Jesús Gallego y Manuel Gallego. Como suplente figura Plaza Arróniz.

El Elche no se cansa de buscar refuerzos. Ya hizo con el "mlster" César a la cabeza, una excursión por Cataluña, donde por lo visto no hubo nada de conveniente en asunto de dinero. Ahora las miras se han puesto en un interior granadino que, por interés, debutaría en las filas ilicitanas en el próximo partido contra el Yeclano.

Por cierto que se ha escrito al Comité de Competición para que el partido Elche-Yeclano se juegue el sábado, con el fin de no colidir con los actos de la Boda de Oro de la Akloración Nocturna.

En Cartagena no gustó ni poco ni mucho, sino todo lo contrario, el partido de la

Cartagenera contra el Thader. Sus once jugadores merecieron, de la crítica, las siguientes calificaciones: Tollantísimas. En una de ellas, eliminatória, venció Santiago García. Y en la otra, por puntuación, venció Enrique Torres, seguido de Manuel Gallego, Joaquín Belando y Mariano López.

Esto es para que veamos que no es oro todo lo que reluce y que no a todos los equipos les ruedan bien las cosas. Lo bonito es enmendar lo hecho, si es que se hizo mal.

Nuestro próximo partido contra el Imperial ha comenzado a comentarse con calor. El Albacete debe sobreponerse a lo tropiezos en campos forasteros y conseguir una limpia victoria. Perder en el Campo de los Mártires sí que sería la auténtica desilusión.

Al parecer, en nuestro equipo van a haber cambios. ¿Cómo formará el equipo? Esto es cosa que de aquí al domingo se sabrá.

Lo mejor que lleva el Imperial son sus líneas de retaguardia. Y habrá que profundizar mucho y sobre todo tirar a puerta para que el triunfo sea holgado.

Y ya veremos si nuestros delanteros se convencerán de una vez para siempre que el fútbol son goles, aunque entre gol y gol podamos meter la "lechuga" de bonitas combinaciones afiligranadas y tal.

L. P.

## Comité de Competición

El Comité de Competición de esta Federación Regional, en su sesión del día de hoy, ha adoptado los siguientes acuerdos:

TERCERA DIVISION  
Suspender dos partidos e imponer sanción económica al jugador Jacinto Cuenca Espinosa, del Carllosa Deportiva, por producirse violentamente con un jugador contrario.

Imponer sanción económica al C. D. Yeclano por agresión de varios espectadores al equipo arbitral arrojando piedras, lesionando al árbitro y a un juez de línea. Se condena igualmente al C. D. Yeclano al pago de las indemnizaciones correspondientes. Se ha tenido en cuenta como atenuante calificada el buen comportamiento de directivos y delegado de campo en auxilio y protección de los ofendidos.

Amonestar a un árbitro de Tercera División, por incumplimiento de sus obligaciones.

## Se prorroga...

(Viene de la página SEXTA) medida responde por entero a una mejor política administrativa.

### OTROS ASUNTOS TRATADOS EN EL PLENO

Seguidamente, se autorizó a la Alcaldía para firmar el concierto de consumos de lujo con las empresas cinematográficas de la localidad, en caso de que éste se lleve a efecto.

Se dió cuenta finalmente de una instancia de la empresa "Cubiertas y Tejados, S. A.", por la que solicita acogerse a los beneficios que otorga este Ayuntamiento a las nuevas industrias declaradas

de interés local, ya que pretende llevar a cabo la construcción de locales para la instalación de talleres, almacenes de maquinaria y recambios, oficinas y viviendas para guardas, con destino a cubrir las necesidades de la misma, relacionadas con las obras que ejecutará en el futuro en las regiones Centro, Levante y Sur de España, además de las locales.

Sobre este punto, la Corporación consideró, en principio, calificar de interés local dicha factoría, condicionando tal calificación hasta tanto sea aprobado el Reglamento oportuno.

## ¡Obrero! ¡Empleado!

El Bachillerato nocturno te ofrece la posibilidad del estudio sin abandonar tu trabajo.

¡Apresurate a formalizar la matrícula en el Instituto de Enseñanza Media!

Lee Vd LA VOZ DE ALBACETE



## Macatruquis en la Ciudad

### RECURSOS

Al que hace treinta años o así «espezaba» un duro para convidarse, se le decían muchas cosas feas, de «malgastar» para arriba. Al que hoy se gasta veinte duros con idéntica finalidad no se le dice nada. Bastante tiene el hombre con su legítimo quiero y no puedo, que ya es castigo, libre de macatruquis.

Al que antaño engrosaba una suscripción con cien pesetas, unos le decían generoso, y otros se preguntaban, en corrillo, de que macatruquis se habría valido para soltar de un golpe el billete. Al que hoy da mil pesetas con análogo altruismo se le dice roñoso y aún más cosas, con recelos de sus misteriosos macatruquis.

Al que ayer almorzaba una sardina arenque con aceitunas de Onil, le decían que ya se podía dar con un canto en los dientes, pues iba que ardía. Al que hoy se conforma con las olivas solas, o su sombra, le decimos gandul y que ya podía trabajar un poco más.

Para divertirse antaño apaciblemente, poco se necesitaba. Para meterse hoy en harina se recurre a mil cosas, entre ellas la motocicleta, que bien está dejando en ridículo a los coches de caballos, en los cuales se llevaba a la mujer al lado, que es lo correcto y galante, y no a la espalda como ahora, que es un desaire imperdonable. Ahora bien: ellas se lo quieren.

Ciertamente que con el recurso de la evocación no vamos a ninguna parte y que si no nos ponemos a tono con las corrientes modernas hacemos el ridículo; pero, ¿qué trabajo cuesta establecer comparaciones para deducir de parte de quién estaba lo espiritual, lo elegante y lo decente?—F DEL CAMPO AGUILAR

## ¿Dónde ha ido Speidel?

### El general alemán salió de Noruega privadamente

OSLO, 10.—El general Hans Speidel, ha salido de Noruega tranquila y privadamente, a

### Nuevo millonario de las Apuestas

Al acertar 14 resultados gana 2.216.686'05 Ptas.

Madrid.—Resultado provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas:

REPARTO DE PREMIOS: 2.216.685,05 pesetas a un solo boleto máximo acertante de 14 resultados; 2.216.685,05 pesetas a repartido entre 119 boletos más aproximados de 13 aciertos; a 18.627,60 pesetas cada uno.

El afortunado poseedor del único boleto de 14 aciertos es Pedro Batet, de profesión mecánico, 41 años de edad, con domicilio en Melchor de Palap, 24, barriada de Sans, en Barcelona. Es casado, con tres hijos dos de ellos mellizos. Jugaba 12 boletos.

primeras horas de esta mañana. Ni la Policía ni los funcionarios de la OTAN quisieron revelar el aeródromo que el general alemán había elegido para salir del país, y la única información que se facilitó sobre ello fue que el general había salido de Oslo entre las 6 y las 7 (G.M.T.) de esta mañana.—Efe.

### Sigue la crisis en Francia

Ahora, Antoine Pinay

PARIS, 10.—Continuando sus gestiones para la designación de un eventual jefe del Gobierno de Francia, el presidente Coty, después de recibir al dirigente radical Eduardo Daladier, llamó al Palacio del Eliseo al dirigente independiente y que ya fué jefe del Gobierno, Antoine Pinay.—Efe.

# El satélite saca la lengua

Por Rafael García Serrano

Lo peor de toda esta maravillosa historia del satélite artificial es que apenas si ha asombrado a nadie, sin duda porque los hombres de hoy estamos tan curados de espanto y de prodigio que hemos perdido la más hermosa de nuestras capacidades. La de abrir la boca por alguna motivación ajena al apetito o el aburrimiento. El que los rusos le hayan regalado un hermanito a la luna nos ha permitido calibrar la escasa unanimidad que reina entre los hombres, puesta de manifiesto en detalle tan minucioso—dentro de la colosal grandeza del acontecimiento—como es el del sonido que produce al balbucear nuestro bebé planetario. Miquelete, desde Londres, sostiene que el prodigioso ingenio va diciendo algo así como "pi-pi-pi", mientras que Sentis y Massip, el uno desde la capital francesa y el otro desde Washington, coinciden en un "bip-bip-bip", sin que los malpensados dejen de argüir que en Washington el artefacto habrá sonado de muy otra manera, y no les falta razón a Guy Bueno, que a orillas del Tamesis, ha escuchado el arrullo de la luna nueva de este modo: "piip-piip-piip", mientras que los veinticinco minutos madrileños del satélite fueron determinados por un sonido "parecido al de una máquina de escribir", según una agencia noticiosa, o, según afirma el ingeniero señor Planchuelo, por algo muy semejante al gluglutar del pavo. Esperemos que el graznido sea gluglutar y no titeo, porque entonces significaría que el pavo estelar estaba llamando a su manada, y voya; ustedes a saber qué consecuencias pudieran derivarse de semejante apelación.

Don Francisco de Quevedo aconsejaba sabiamente que "si al salir de tu casa vieras volar cuervos, déjalos volar, y mira tú dónde pones los pies", de manera que en lugar de entretenerse en la contemplación del satélite artificial, aquellos que oficialmente deben darle la respuesta harán bien en fijarse qué terreno pisan y averiguar qué radena de errores les ha llevado a la triste situación de verse propagandísticamente machacados por la

URSS. Seguramente que el artificio soviético debe una buena parte de su existencia a la indudable calidad de los científicos rusos empeñados en algo más que contribuir a la brillantez del Año Geofísico Internacional, pero si damos un vistazo a la más reciente historia encontraremos que una espléndida constelación de sabios alemanes fué a parar a Rusia, por las buenas o por las malas, como consecuencia de la dispartada política anglosajona en orden a la liquidación de la G.M.I. Habremos de volver a la desafortunada primavera de 1945 para entender algunas de las cosas que hoy suceden en el mundo. Dos altos nombres de aquel tiempo se nos van por sus propios pasos al chirrión

de los políticos: Roosevelt y Churchill, que entregaron a Rusia la más sólida comunidad europea. Ni el equilibrio ni la futura moraja del Continente ganaron nada con aquel gesto. Los vencedores no entendían la grandeza de un pueblo—sean cuales fueran los errores de sus jefes—que cedía fácilmente en el Oeste nada más que por endurecer la lucha en el Este. Aquella famosa luna de miel con el infierno fué solamente aprovechada por el diablo, y desde aquel instante Rusia ha llevado siempre la iniciativa en todo: en el terreno militar, en el político, en el de la simple propaganda, y eso nada más que con poner en juego una parte de los

recursos altaneramente rechazados por aquella pareja que hizo feliz a Stalin en Yalta, Teherán y Casablanca.

Yo no he visto esa luna nueva que Moscú ha situado en la puerta de los cielos; tampoco la he oído, pero me parece que lo que dice tiene el significado de una burla; me parece que el satélite saca la lengua y hasta juraría que deja tras de sí una especie de estela de fuego en la que arden los nombres de Roosevelt y Churchill, ante el escarnio de todos los hombres y aún más de aquellos compatriotas suyos que pagarán en sangre, en dolor, en trabajo y en oro, la genial estulticia de una pareja increíble.

## Se prorroga el presupuesto municipal ordinario del presente año para el próximo ejercicio

### El alcalde destacó en su informe el propósito existente de no recargar al contribuyente

### Sesiones de la Permanente y Pleno Municipales

Bajo la presidencia del teniente de alcalde, señor Orovitg Gil, celebró sesión la Comisión Municipal Permanente.

En la misma fueron aprobados: Un expediente de suplemento de crédito por transferencia, que pasó al Pleno; una instancia de doña Rosario Madrona López, en solicitud de pensión por el fallecimiento de su esposo, don Pedro Huertas Roldán, recaudador de arbitrios, que fué de este Ayuntamiento; certificación número 3, por suministro de contadores de agua, efectuado por Delaunet, importante en pesetas 71.363,70; certificación número 94, correspondiente a las obras en la red de abastecimiento de aguas, ejecutadas por "Cubiertas y Tejados, S. A.", importante en pesetas 51.003,10, y otra certificación por obras de construcción de nichos en el Cementerio Municipal, efectuadas por don Ra-

fael Villalba, importante en 88.609,58 pesetas.

Se dió cuenta de haber quedado desierta la primera subasta del aprovechamiento de pastos de la Sierra Procomunal, durante el año ganadero 1957-58.

EL GOBERNADOR CIVIL AGRADECE AL PUEBLO DE ALBACETE LA MANIFESTACION DE ADHESION AL PASO DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO POR LA CIUDAD

El señor Orovitg Gil, dió lectura de una carta del Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, en la que nuestra primera autoridad expresó su agradecimiento a la Corporación y pueblo de Albacete, por la manifestación de adhesión que hizo patente a S. E. el Jefe del Estado y Caudillo de España, a su paso por la ciudad con motivo del viaje del mismo a Cartagena.

### SESION EXTRAORDINARIA DEL PLENO MUNICIPAL

Bajo la presidencia del alcalde, señor Belmonte González, se reunió el Pleno de la Corporación Municipal. Asistieron los tenientes de alcalde y concejales, señores: Orovitg Gil, Panadero Boniquet, Franco Arabi, Jiménez Sánchez, López García, Sánchez Ibáñez, Lapiedra de las Fuentes, Montes Arroyo, Sánchez Martínez, Simón Peña, Aguilera Fernández de Tirso, Carrion Martínez, Escrivá Reig y Gómez Lafuente, así como el secretario general e interventor de Fondos, señores Lorite y Carreño, respectivamente.

En esta sesión, que tuvo carácter extraordinario, se aprobaron los siguientes asuntos:

Expediente de suplemento de crédito por transferencia, informado favorablemente por la Comisión Permanente.

PRORROGA DEL PRESUPUESTO ORDINARIO.—Prórroga del presupuesto municipal ordinario del presente año, para el próximo ejercicio de 1958, que asciende a 24.175.782,09 pesetas, y por consecuencia prorroga especial de urbanismo.

Sobre este punto informó el alcalde, señor Belmonte González, quien hizo saber las razones por las que se propone dicha prorroga, entre ellas, la de no recargar al contribuyente que cumple puntualmente con el Ayuntamiento; así como la integración en el mismo presupuesto de la cuenta de la Sierra Procomunal de Albacete-Chinchilla, pues se tiende al establecimiento de lo que se pudiera de nominar cuenta única, ante el criterio de que esta (Pasa a la página QUINTA).

# ¡Empresario, trabajador! Vota en las Elecciones Sindicales, el domingo día 13 de Octubre

Pero vota al que sepa plantear bien las cuestiones. Al que esté dispuesto, de verdad, a defender los intereses justos. Al que puedas obedecer porque te merezca confianza.